

# Kích thích chuyển dạ và chuyển viện

Thông tin dành cho phụ nữ  
mang thai

Vietnamese

Chúng tôi hiểu rằng quý vị thực sự bận rộn. Vì vậy, việc chăm sóc cũng như những điều quan trọng đối với quý vị cũng có ý nghĩa vô cùng quan trọng đối với chúng tôi. Chúng tôi sẽ thảo luận chi tiết với quý vị và quý vị có thể đặt câu hỏi về bất kỳ điều gì.



# Tạm hoãn kích thích chuyển dạ

Có đôi khi các phòng sản khoa trở nên bận rộn hơn so với thường lệ, đặc biệt là khi có nhiều em bé dự kiến chào đời cùng thời điểm. Trong những thời điểm này, chúng tôi có thể cần thay đổi nhân sự và ưu tiên dịch vụ chăm sóc khẩn cấp. Tất cả các trường hợp kích thích chuyển dạ đều quan trọng nhưng đôi khi cần phải hoãn lại hoặc chuyển đến bệnh viện khác có thể cung cấp dịch vụ sớm hơn. Điều này chỉ xảy ra trong những trường hợp đặc biệt.

Tin này có thể khiến quý vị thất vọng, đặc biệt là khi quý vị đã lên kế hoạch chăm sóc trẻ, kế hoạch thăm nom của gia đình và gặp em bé. Quý vị cũng có thể lo lắng về sự an toàn của bản thân và em bé khi phải chờ đợi.

- Nếu quý vị gặp khó khăn hoặc có vấn đề thực sự quan trọng, xin hãy chia sẻ với chúng tôi. Chúng tôi có thể không thay đổi được gì nhưng chúng tôi thực sự muốn biết cảm nhận của quý vị.
- Tạm hoãn kích thích chuyển dạ hoặc tiếp tục kích thích chuyển dạ chỉ được thực hiện khi đảm bảo an toàn và sau khi nhân viên bệnh viện đã cố gắng hết sức để thực hiện theo kế hoạch.

Trong thời gian hoãn kích thích chuyển dạ, một nữ hộ sinh có thể nói chuyện với quý vị về cử động của em bé và hỏi cảm giác của quý vị. Nếu đang ở nhà, có thể quý vị sẽ được yêu cầu đến bệnh viện để kiểm tra sức khỏe. Các bước kiểm tra có thể bao gồm theo dõi tình trạng của em bé (CTG), siêu âm hoặc các hoạt động kiểm tra khác. Quý vị có thể được yêu cầu ở lại bệnh viện trong khi chờ đợi kích thích chuyển dạ và chúng tôi sẽ trao đổi điều này với quý vị.

**Bất kể là ở bệnh viện hay ở nhà, nếu quý vị lo lắng hoặc gặp phải bất kỳ triệu chứng nào trong số này, hãy gọi đến bộ phận cấp cứu sản khoa hoặc nói chuyện với một nữ hộ sinh trong bệnh viện.**

**Số điện thoại của chúng tôi là \_\_\_\_\_**



Chảy máu âm đạo



Tăng tiết dịch, đặc biệt là khi dịch này giống như nước



Vỡ ối



Cử động của em bé giảm hoặc có sự thay đổi



Cảm thấy không khỏe hoặc sốt



Đau bụng, cơn đau có thể đến và đi hoặc có thể liên tục



Ngứa ngứa



Sưng tấy ở tay, chân hoặc mặt



Thay đổi thị lực hoặc bị đau đầu

**Việc theo dõi cử động của em bé và chú ý đến bất kỳ thay đổi nào là điều vô cùng quan trọng**

# Chuyển viện đến bệnh viện khác

Đôi khi, quý vị có thể được đề nghị chuyển đến bệnh viện khác để sinh con nếu bệnh viện đó có thể cung cấp dịch vụ sớm hơn. Trong trường hợp cần đưa ra lựa chọn này, chúng tôi sẽ thảo luận với quý vị. Đây là lựa chọn của quý vị và quý vị không bắt buộc phải đến bệnh viện khác.

Lựa chọn sinh nở ưu tiên và những điều quan trọng với quý vị cũng có ý nghĩa vô cùng quan trọng đối với chúng tôi. Quý vị có thể đặt bất kỳ câu hỏi nào và thảo luận xem liệu điều này có ảnh hưởng đến lựa chọn sinh nở ưu tiên của quý vị hay không.

Nếu quý vị quyết định chuyển đến bệnh viện khác, đội ngũ chăm sóc sẽ đảm bảo rằng bệnh viện đó nhận được tất cả các thông tin quan trọng, bao gồm lựa chọn sinh nở ưu tiên và kế hoạch chăm sóc cá nhân của quý vị (nếu quý vị đã chuẩn bị). Sau khi em bé chào đời, bệnh viện này sẽ liên lạc với bệnh viện ban đầu của quý vị để lên kế hoạch cho việc chăm sóc khi quý vị về nhà.



[southeastclinicalnetworks.nhs.uk/  
induction-of-labour](https://southeastclinicalnetworks.nhs.uk/induction-of-labour)

